

T&J -CZ s.r.o., IČ: 28716337

se sídlem: Spořice, U Koupaliště 545 PSČ: 431 01

zastoupena: Júlusem Dávidem, jednatelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. ú. 814917379/0800

(dále jen jako "**Prodávající**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469

se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50

spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

zastoupena: Ing. Jan Zurek, ředitel odboru správy majetku

bankovní spojení: Komerční banka, č. ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Kupující**") na straně druhé

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku za vzájemně dohodnutých podmínek tuto

KUPNÍ SMLOUVU

dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,
občanský zákoník, v platném znění

Článek I.

Úvodní ustanovení

1. Prodávající je vlastníkem stavby „**Spořice, U Koupaliště p.p.č. 724/262 9 RD – vodovod, kanalizace**“, tj. vodovodu o celkové délce 317,61m a kanalizace o celkové délce 320,53m (dále jen „**Vodohospodářský majetek**“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j. MMCH/02439/2022OZP/PF ze dne 5.1.2022, které vydal Magistrát města Chomutova, Vodoprávní úřad, je Vodohospodářský majetek provozuschopný. Zápis o předání a převzetí stavby obsahující podrobnější popis Vodohospodářského majetku tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

Článek II.

Předmět smlouvy

1. Prodávající se zavazuje touto kupní smlouvou Vodohospodářský majetek Kupujícímu patřící mu vlastnickým právem, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, jimiž ho vlastnil, užíval nebo k tomu byl oprávněn, odevzdat Kupujícímu a umožnit mu nabýt vlastnické právo k němu, a Kupující se zavazuje, že od Prodávajícího Vodohospodářský majetek převezme do svého vlastnictví a zaplatí Prodávajícímu za Vodohospodářský majetek kupní cenu, a to ve výši [REDACTED]

Článek III. Úhrada kupní ceny

1.
2. Prodávající podpisem smlouvy se způsobem a časem zaplacení Kupní ceny souhlasí.
3. Prodávající seznámil kupujícího se stavem převáděného vodního díla a prohlašuje, že na něm nevážnou dluhy, zástavní práva, věcná břemena a ani žádné jiné právní závady.
4. Kupující prohlašuje, že je mu současný faktický stav převáděného vodního díla znám.

Článek IV. Prohlášení a závazky prodávajícího, záruka prodávajícího

1. Prodávající prohlašuje, že:
 - (a) je vlastníkem Vodohospodářského majetku a je oprávněn převést vlastnické právo k němu;
 - (b) na Vodohospodářském majetku nevážnou žádné dluhy, zástavní práva, věcná břemena, předkupní práva, nájemní práva ani jiné právní povinnosti či práva třetích osob;
 - (c) nezatajil Kupujícímu jakékoliv vady na Vodohospodářském majetku;
 - (d) ve vztahu k Vodohospodářskému majetku neexistují žádná nerozhodnutá soudní či jiná řízení ani nehrozí vedení žádných řízení, jimiž by bylo nepříznivě dotčeno vlastnictví k němu;
 - (e) ke dni uzavření této Smlouvy nebylo vůči Prodávajícímu zahájeno insolvenční řízení, Prodávajícímu není známo, že by na něj byl podán insolvenční návrh; dále prohlašuje, že vůči němu není vykonatelné žádné rozhodnutí orgánu veřejné moci, a že neexistuje ani žádná jiná veřejná či soukromá listina, která by mohla být podkladem pro podání návrhu na nařízení exekuce či výkonu rozhodnutí;
 - (f) nemá žádné nedoplatky na daních nebo na poplatcích, ani nedoplatky či dluhy, na základě kterých by mohl vzniknout jakýkoliv závazek či omezení týkající se Vodohospodářského majetku (např. zákonné zástavní právo, soudcovské zástavní právo, zástavní právo, věcné břemeno apod.) a které by mohly vést k omezení práv nakládat s Vodohospodářským majetkem a k případnému uspokojení nároků třetích osob zpeněžením Vodohospodářského majetku.
2. Prodávající prohlašuje, že poskytuje na Vodohospodářský majetek záruku, a to po dobu 2 let od uzavření této smlouvy.

Článek V. Účinnost smlouvy a registr smluv

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že kupující zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Prodávající může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že kupujícímu umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.

3. Smluvní strany prohlašují, že smluvní ujednání obsažená v čl. I., v čl. II. odst. 1 týkající se výše kupní ceny, v čl. III. týkající se úhrady kupní ceny, jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
4. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
5. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VI, odst. 5. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
6. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek VI.

Ochrana osobních údajů

1. SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.
2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

Článek VII.

Protikorupční doložka

1. Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).
2. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
 - a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
 - c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
 - d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
 - f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.
3. Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
 - a) Elektronická adresa: compliance@svs.cz,
 - b) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
 - c) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.

4. SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.
5. SVS má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
6. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že SVS si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli jejich část) orgánům činným v trestním řízení, regulačním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

VII.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dle čl. V odst. 4 a odst. 6.
2. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Prodávajícímu náleží 1 vyhotovení a Kupujícímu 3 vyhotovení smlouvy.
3. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
4. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
5. Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

Přílohy:

1. Zápis o předání a převzetí stavby

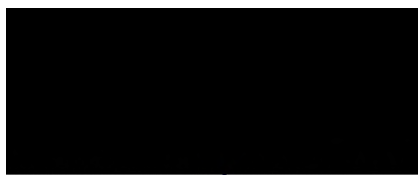
Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Ve Spořicích dne 26-04-2022

V Teplicích dne 27-04-2022

Prodávající:

Kupující:



Jůlius Důvid
jednatel



Ing. Jan Zurek
ředitel odboru sprůvy majetku
Severočesků vodůrensků společnost a.s.



Příloha č. 1 smlouvy

NEAKCIONÁŘI DO MAJETKU

Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace, dále též SVS a.s.)	Zápis o předání a převzetí stavby (nebo její dokončené části)	č.j. dle SK/MK 104/2020 Číslo stavby: CV 033 021
* Datum převzetí: viz.Smlouva*	Název stavby: Spořice, U Koupaliště, p.p.č. 724/262, 9 RD – vodovod a kanalizace <i>(Prodloužení vodovodního řadu a kanalizační stoky ve Spořicích)</i>	
Popis: Jedná se o stavbu vodovodního řadu a gravitační splaškové kanalizace v lokalitě U Koupaliště ve Spořicích. Vodovod: řad rozváděcí HDPE DN 80 (100 RC SDR 11 d 90) v délce 317,61 m 1 ks hydrant Kanalizace: stoka splašková gravitační PP DN 300 SN 10 v délce 320,53 m 8 ks kanalizační šachta Součástí vodovodu jsou hydranty pro požární účely: NE Součástí předmětu převzetí nejsou vodovodní a kanalizační přípojky. Součástí převzetí do majetku jsou navrtávací pasy vodovodních přípojek včetně uzávěru: ANO (9), seznam přípojení (nemovitostí, pozemků viz příloha)		
Návrh na vyřazení z majetkové evidence zpracován: NE		
I. Zařízení již SČVK provozuje: NE II. Evidenční číslo HIM SVS navazující VHI: vodovod HIM O00446, kanalizace HIM O00444		
Katastrální území, parcelní čísla a majitelé pozemků: viz příloha		
Pozemky nebudou odkoupeny.		
Kapacity získané: Vodovod v celkové délce 317,61 m Kanalizace v celkové délce 320,53 m		
Dosavadní vlastník: T & J – cz s.r.o., U Koupaliště 545, 431 01 Spořice, IČ: 28716337		
Povolení stavby: dne 19. 4. 2021, č.j. MMCH/42392/2021OZP/PF, vydal Magistrát města Chomutova, Vodoprávní úřad Kolaudace: dne 5. 1. 2022, č.j. MMCH/02439/2022OZP/PF, vydal Magistrát města Chomutova, Vodoprávní úřad		
Přístup k zařízení (objektům) je z veřejně přístupné příjezdové komunikace: ANO		
Vklad do katastru nemovitostí - oddělené pozemky v oplocení a nadzemní stavby včetně pozemků (investor): NE		
Vklad služebnosti inženýrské sítě (investor): ANO (dle GP č. 1355-3/2022)		
Smlouva o zřízení služebnosti inženýrské sítě: viz příloha		
Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání: není		
Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků: není		
Další ujednání: nejsou		

Projektová dokumentace skutečného provedení díla včetně geodetického zaměření v souřadnicích a listinných dokladů je archivována u provozovatele SČVK

Projektant: Ing. Josef Kesler, Chomutov, Seifertova 4164, 430 03 Chomutov, IČ:13311182, ČKAIT: 0400021

Zhotovitel stavby: Stavební společnost Brabec s.r.o., Svinčice 26, 434 01 Lužice, IČ: 06182381

Záruční doba končí dnem: 5. 1. 2027

Pořizovací cena majetku dle kupní smlouvy

Kč

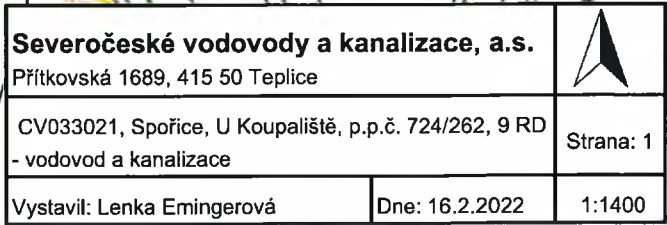
Přílohy:

1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení – 1 list
2. Seznam dotčených pozemků a jejich majitelů – 1 list
3. Seznam dotčených pozemků – navrtávací pasy - 1 list

Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci přejímající organizace přejímají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.

Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce	Razítko a podpis
		investor	
		oblastní provozní inspektor	
		manažer ÚTPČ	
Tento Zápis je přílohou č. 1 příslušné smlouvy a je její nedílnou součástí.			Datum: 25. 4. 2022

* datem převzetí stavby do majetku vzniká SČVK povinnost zahájit provozování



Příloha předávacího protokolu do majetkunázev stavby: **Spořice, U koupaliště p.p.č. 724/262 9 RD - vodovod, kanalizace**

č.j. dle SK/MK: 104/2020

číslo stavby: CV033021

Katastrální území:	Spořice						
Pozemek (p.p.č./st.p.č.)	Vlastník (název firmy nebo jméno+příjmení dle katastru nemovitostí)	Adresa (dle katastru nemovitostí)	Požadavek na vklad/ VB/služebno st ANO/NE	Smlouva o bud. smlouvě pro VB/služebnost č. CES	Smlouva pro VB/služebnost č. CES	Návrh na odkup pozemku	Poznámka
168/1	Ústecký kraj	Velká Hradební 3118/48, 400 01 Ústí nad Labem	ANO	NE	756/2022/PANO	NE	GP č. 1355-3/2022
	Správa a údržba silnic Ústeckého kraje, příspěvková organizace	Ruská 260/13, Pozorka, 417 03 Dubí					
724/264	Dávid Julius	U Koupaliště 537, 431 01 Spořice	ANO	1930/2020/PANO	314/2020/PANO	NE	GP č. 1355-3/2022
	Šlenc Zbyněk Ing.	U Koupaliště 536, 431 01 Spořice					
168/4	Neznámý vlastník		ANO	NE		NE	GP č. 1355-3/2022
724/278	Dávid Julius	U Koupaliště 537, 431 01 Spořice	ANO	NE	314/2020/PANO	NE	GP č. 1355-3/2022
	Šlenc Zbyněk Ing.	U Koupaliště 536, 431 01 Spořice					
724/279	Dávid Julius	U Koupaliště 537, 431 01 Spořice	ANO	NE	314/2020/PANO	NE	GP č. 1355-3/2022
	Šlenc Zbyněk Ing.	U Koupaliště 536, 431 01 Spořice					
724/268	Dávid Julius	U Koupaliště 537, 431 01 Spořice	ANO	1930/2020/PANO	314/2020/PANO	NE	GP č. 1355-3/2022
	Šlenc Zbyněk Ing.	U Koupaliště 536, 431 01 Spořice					
725/2	Obec Spořice	Lipová 201, 431 01 Spořice	ANO	1929/2020/PANO	313/2022/PANO	NE	GP č. 1355-3/2022
724/90	Obec Spořice	Lipová 201, 431 01 Spořice	ANO	1929/2020/PANO	313/2022/PANO	NE	GP č. 1355-3/2022

Příloha předávacího protokolu do majetku

NAVRTÁVACÍ PASY

Název stavby: Spořice, U Koupaliště, p.p.č. 724/262, 9 RD - vodovod a kanalizace

Č.j. dle SK/MK: 104/2020

Číslo stavby: CV033021

Katastrální území: Spořice

pořadové číslo	navrtávací pas je uložen v pozemku parcelní číslo	přípojka pro parcelu parcelní číslo	Poznámka
1	724/268	724/277	
2	724/268	724/276	
3	724/264	724/263	
4	724/264	724/275	
5	724/264	724/273	
6	724/264	724/272	
7	724/278	724/271	
8	724/279	724/262	
9	725/2	167	